

Observez les bélugas

Watching belugas

À VOS JUMELLES, BÉLUGAS EN VUE!

Regardez attentivement vers le large. Si la surface de l'eau est calme, peut-être apercevrez-vous des points blancs faisant sporadiquement leur apparition. Il s'agit du béluga du Saint-Laurent, un mammifère marin facile à reconnaître grâce à la coloration blanche caractéristique des adultes. Ce cétacé bien adapté à la vie en eau froide est le seul à fréquenter toute l'année durant les eaux riches du Saint-Laurent pour s'alimenter et s'y reproduire.

Pendant la saison estivale, les bélugas du Saint-Laurent se retrouvent majoritairement dans l'estuaire maritime et se rassemblent en différents groupes sociaux. Il est à noter que la rive sud de l'estuaire, dont fait partie le secteur au large de Cacouna, est principalement fréquentée par des femelles accompagnées de juvéniles. Sortez vos jumelles et observez bien, car à la naissance, le juvénile est de couleur café au lait pour ensuite devenir bleuté, gris, puis finalement blanc vers l'âge de 6 à 8 ans.

HAVE BINOCULARS? YOU MIGHT SPOT A BELUGA

Look closely at the river. If the surface is calm, you may see white spots appear from time to time. These are St. Lawrence belugas, an easy-to-recognize whale thanks to the characteristic white colour of the adults. Perfectly suited to life in cold water, belugas frequent the rich waters of the St. Lawrence year round to feed and reproduce, and are the only cetaceans to do so.

In summer, St. Lawrence belugas are found primarily in the river's estuary and gather in different social groups. The south shore of the estuary, which includes the sector off Cacouna, is mainly frequented by females and their young. If you have binoculars, take a close look because young belugas are a café-au-lait colour at birth and soon turn bluish grey. They don't turn white until they reach the age of 6 or 8.

UNE ESPÈCE PROTÉGÉE...

Le béluga du Saint-Laurent est protégé en vertu de la Loi sur les espèces en péril du Canada. Il a été le porte-étendard de la création du parc marin du Saguenay – Saint-Laurent. Malgré son statut de protection, son avenir demeure incertain. En effet, autrefois victime d'une chasse commerciale interdite depuis 1979, la contamination et le dérangement occasionné par les activités humaines sont les principales menaces qui nuisent aujourd'hui à son rétablissement.

A PROTECTED SPECIES...

The St. Lawrence Beluga is protected under Canada's Species at Risk Act. It was the flagship species in the push to create the Saguenay-St. Lawrence Marine Park. Despite its protected status, its future remains uncertain. Even though commercial hunting of the beluga has been outlawed since 1979, environmental contamination and disturbances from human activities are now the primary threats to the population's recovery.



Groupe de bélugas
Pod of belugas 1



Coloration grise d'un béluga juvénile
Grey colouration of juvenile beluga 2



Béluga de l'estuaire du Saint-Laurent
Beluga of the St. Lawrence Estuary 3

